

# CROOZER

## Bedienungsanleitung – Sicherungsklettband für Babysitzmontage Owner's manual – Securing strap for fitting an infant sling Gebruikshandleiding – Veiligheidsklittenband voor montage van babyzitting

### Croozer Kid for 1 / Kid for 2

Originalbedienungsanleitung – für spätere Verwendung aufbewahren  
Original Manual – keep in a safe place for future reference  
Originele handleiding – Goed opbergen

Stand / Date of issue / Versie: 08-2011



de

#### **Alle Rechte an dieser Anleitung verbleiben bei der Zwei plus zwei GmbH.**

Texte, Angaben und Abbildungen dieser Anleitung dürfen nicht vervielfältigt, verbreitet oder zu Zwecken des Wettbewerbs unbefugt verwendet oder anderen mitgeteilt werden. Diese Anleitung wurde mit großer Sorgfalt erstellt. Sollten Sie dennoch Fehler feststellen, wären wir Ihnen für einen entsprechenden Hinweis dankbar.

en

#### **Croozer Designs retains all rights to this Owner's Manual.**

No texts, details or illustrations from this Manual may be reproduced or distributed, or become the subject of unauthorised use for commercial purposes, nor may they be made available to others. Great care has been taken in compiling this Manual. Nevertheless, should you discover any errors, we would be grateful if you could bring them to our attention.

nl

#### **Alle rechten m.b.t. deze handleiding zijn voorbehouden aan Zwei plus zwei GmbH.**

Er mogen geen teksten, gegevens of afbeeldingen van deze handleiding verveelvoudigd, gedistribueerd of, zonder toestemming voor commerciële doeleinden gebruikt of aan derden doorgegeven worden. Deze handleiding werd zorgvuldig samengesteld. Als u toch fouten ontdekt, dan stellen wij het zeer op prijs als u ons daarover informeert.

de

## 1. Leistungsmerkmale

Das Sicherungsklettband ist geeignet für

- den Einbau in die Modelle Croozer Kid for 1 & Kid for 2 ab Modelljahr 2010,
- die Absicherung der Aufbauverriegelung bei der Nutzung eines Croozer Babysitzes.

## 2. Verwendungszweck

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Sicherungsklettband ist dazu bestimmt, die Aufbauverriegelung während der Benutzung des Croozer Babysitzes zu unterstützen. Wenn Sie das Klettband in das Modell Croozer Kid for 2 einbauen, muss es auf der gleichen Seite wie der Babysitz montiert werden.

Sollten Sie zwei Babysitze montieren, müssen auch zwei Klettbänder befestigt werden.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch das Beachten dieser Bedienungsanleitung sowie der Bedienungsanleitung des Anhängers.

### Nicht bestimmungsgemäße Verwendung

Jede darüber hinausgehende Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung haftet der Hersteller nicht; das Risiko trägt der Benutzer.

## 3. Allgemeine Sicherheitshinweise

- Vor der Montage des Sicherungsklettbandes lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung.
- Wenn Sie sich nach Lesen der Bedienungsanleitung nicht sicher genug fühlen, das Sicherungsklettband korrekt montieren zu können, fragen Sie bitte Ihren Fachhändler.
- Vergewissern Sie sich regelmäßig über eine korrekte Befestigung des Sicherungsklettbandes, insbesondere nachdem Sie den Anhänger zusammen- und wieder aufgefaltet haben.

## 4. Falten des Croozer Kid-Fahrzeugs

Sie können Ihren Croozer Kid zusammenfalten ohne das Sicherungsklettband abnehmen zu müssen. Eine Öffnung des Klettverschlusses ist ausreichend.

en

## 1. Performance characteristics

The infant sling securing strap is suitable for

- fitting to a Croozer Kid for 1 and Kid for 2 from the 2010 model onwards,
- securing the locking mechanism if a Croozer infant sling is used.

## 2. Intended Use

### Use as intended

The securing strap is intended to support the locking mechanism when the Croozer infant sling is in use.

If you install the securing strap into the Croozer Kid for 2 model, it must be mounted on the same side as the infant sling.

If you install two infant slings, then two securing straps must also be attached.

Use as intended also includes following these operating instructions and the operating instructions for the trailer.

### Use not as intended

Any use that goes beyond the above is not as intended.

The manufacturer is not liable for damages arising from use that is not as intended – this is at the risk of the user.

## 3. General Safety Instructions

- Before fitting the securing strap please read this Owner's Manual.
- If after reading the Owner's Manual you do not feel confident enough to fit the securing strip correctly, please consult your retailer.
- Check regularly that the securing strap is correctly in place, especially after you have folded the trailer up and unfolded it again.

## 4. Folding the Croozer Kid Carrier

You can fold your Croozer Kid without having to remove the securing strap. You simply need to open the Velcro fastening.

nl

## 1. Prestatiekenmerken

De veiligheidsklittenband is geschikt voor het volgende:

- installatie in de modellen Croozer Kid for 1 en Croozer Kid for 2 vanaf modeljaar 2010,
- beveiligen van de opbouwvergrendeling bij gebruik van een Croozer babyzitting.

## 2. Gebruiksdoel

### Gebruik volgens het beoogde doel

De veiligheidsklittenband is bedoeld om de opbouwvergrendeling tijdens gebruik van de Croozer babyzitting te ondersteunen.

Wanneer u de klittenband in het model Croozer Kid for 2 inbouwt, moet het aan dezelfde kant als de babyzitting gemonteerd worden.

Als u twee babyzittingen monteert, moeten ook twee klittenbanden worden bevestigd.

Bij het gebruik volgens het beoogde doel hoort ook het in acht nemen van deze handleiding en de handleiding van de aanhanger.

### Gebruik dat niet aan het beoogde doel voldoet

Elk ander gebruik geldt als niet volgens het beoogde doel. Voor schade als gevolg hiervan is de fabrikant niet aansprakelijk; het risico draagt de gebruiker.

## 3. Algemene veiligheidsinformatie

- Lees vóór montage van de veiligheidsklittenband deze gebruikshandleiding.
- Mocht u na het lezen van de gebruikshandleiding niet zeker genoeg zijn over hoe u de klittenband correct moet monteren, vraag dan na bij uw speciaalzaak.
- Overtuig u regelmatig van de correcte bevestiging van de veiligheidsklittenband, met name na opvouwen en weer open vouwen van de aanhanger.

## 4. De Croozer Kid opvouwen

U kunt uw Croozer Kid opvouwen zonder de veiligheidsklittenband te hoeven verwijderen. Openen van de klittenband is voldoende.







